

**Совет Безопасности**

Distr.: General
22 November 2011
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2011 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), а также на резолюции 1609 (2005) и 2008 (2011) Совета Безопасности, в которых Совет санкционировал временную передислокацию военного и полицейского персонала между МООНЛ и ООНКИ для решения проблем, которые не могут быть урегулированы в пределах санкционированной численности персонала той или иной конкретной миссии. Я также хотел бы сослаться на адресованное мне письмо Председателя Совета Безопасности от 27 сентября 2011 года (S/2011/594), в котором отмечается возврат ООНКИ трех боевых вертолетов МООНЛ и одобряются мои рекомендации оставить открытой возможность использования этих находящихся в распоряжении МООНЛ вертолетов для решения задач обеспечения безопасности в Кот-д'Ивуаре, включая Абиджан, а также временного перебазирования вертолетов в ООНКИ на период проведения предстоящих выборов в законодательные органы власти Кот-д'Ивуара. Кроме того, я признателен Совету Безопасности за разрешение на временную передислокацию одной пехотной роты из состава ООНКИ в состав МООНЛ и трех сформированных полицейских взводов для усиления МООНЛ в период проведения выборов в законодательные органы власти Либерии. Я хотел бы сообщить Вам, что процесс возвращения этих подразделений в ООНКИ уже начался и, как ожидается, завершится к 30 ноября 2011 года.

Президент Аласан Уаттара и его правительство предприняли ряд шагов для нормализации положения в Кот-д'Ивуаре, включая реорганизацию органов безопасности и правопорядка, заполнение ключевых должностей в вооруженных силах, полиции и жандармерии и передачу полномочий по обеспечению соблюдения законности ответственным правоохранительным органам. Несмотря на это позитивное развитие событий, ситуация в области безопасности в Кот-д'Ивуаре, особенно в Абиджане и на западе страны, остается крайне нестабильной.



По-прежнему медленным является прогресс в разработке новой национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и сборе оружия, в том числе у гражданского населения. Республиканские силы Кот-д'Ивуара, которые взяли на себя ответственность за восстановление безопасности, остаются аморфными плохо оснащенными силами, с трудом справляющимися с задачами поддержания дисциплины, а также командования и управления. Ряд бойцов регулярных и нерегулярных вооруженных формирований, остающихся верными бывшему президенту Лорану Гбагбо, в том числе из организации «Молодые патриоты» и Республиканской гвардии, все еще имеют доступ к оружию и могут представлять серьезную угрозу при проведении выборов в законодательные органы власти. Помимо этого, недовольство сотрудников органов безопасности процессом реорганизации правоохранительных структур, которое, в частности, могло быть одним из факторов, спровоцировавших перестрелку в казармах жандармерии в Абиджане в ночь на 15 октября 2011 года, чревато риском быть использованным в своих интересах подрывными элементами во время выборов в законодательные органы власти Кот-д'Ивуара.

В западных районах Кот-д'Ивуара перемещение через государственную границу вооруженных групп и оружия становится источником прямой угрозы Кот-д'Ивуару и Либерии, а также фактором дестабилизации в субрегионе. ООНКИ продолжает сообщать о многочисленных случаях нарушения безопасности на западе Кот-д'Ивуара. Самыми серьезными инцидентами такого рода были нападение в середине сентября 2011 года на две приграничные деревни на западе Кот-д'Ивуара, в результате которого не менее 21 человека погибли, несколько жителей были ранены и сожжено около 30 домов, а также инциденты в конце октября и начале ноября 2011 года в этом же районе, жертвами которых стали не менее четырех мирных граждан. Между тем гуманитарная ситуация, на которую повлиял кризис после проведения выборов, остается сложной. В стране насчитывается около 195 000 внутренне перемещенных лиц, еще около 182 000 ивуарийских беженцев находятся в соседних странах, в том числе около 138 000 в Либерии, которые пока не вернулись в свои дома из опасений за собственную безопасность.

В порядке подготовки к предстоящим выборам в законодательные органы власти Кот-д'Ивуара ООНКИ провела оценку уровня угрозы и пришла к выводу, что существует потенциальный риск, что деструктивные силы могут предпринять попытки сорвать избирательный процесс. ООНКИ ожидает ухудшения и без того нестабильной ситуации, особенно в Абиджане и на западе Кот-д'Ивуара, где выборы могут обострить политические конфликты и существующую напряженность, в том числе между общинами, что могло бы привести к насилию в различных частях страны. По оценке ООНКИ, исходя из принципов благоразумного планирования, ей необходимы подкрепления для усиления имеющегося у нее потенциала, чтобы быть в состоянии сдерживать и своевременно реагировать на возможные угрозы безопасности. Предлагаемая передислокация военнослужащих и полицейских из МООНЛ в ООНКИ, детально оговариваемая ниже с указанием рекомендуемых конкретных сроков, не скажется на способности МООНЛ выполнять свой мандат. Ситуация в Либерии будет постоянно находиться в поле зрения.

Как отмечалось в моих предыдущих письмах, в частности в моих письмах на имя Председателя Совета Безопасности от 13 июня 2011 года (S/2011/351) и от 15 сентября 2011 года (S/2011/577), три боевых вертолета МООНЛ оказались бесценным средством предотвращения нападений на мирных жителей в Кот-д'Ивуаре, а также сдерживания перемещения через границу вооруженных групп. Я признателен Совету за разрешение на дальнейшее использование вертолетов МООНЛ для выполнения задач обеспечения безопасности в западных районах Кот-д'Ивуара, препровожденное в письме Председателя Совета Безопасности от 27 сентября 2011 года (S/2011/594).

Вместе с тем, учитывая серьезный риск проведения выборов в законодательные органы власти в такой нестабильной обстановке, использование боевых вертолетов на всей территории страны, а не только в приграничных районах обеспечит ОООНКИ необходимые возможности сдерживания, защиты и разведки, в том числе в поддержку сухопутных операций. В частности, это позволит Миссии своевременно реагировать на случаи нарушения безопасности по всей стране и в то же время обеспечивать надлежащий контроль за районами на границе с Либерией.

Более того, как Вам известно из моего письма от 13 июня 2011 года (S/2011/351), я рекомендовал Вам, чтобы Секретариат изучил различные варианты развертывания в порядке замены в составе ОООНКИ подразделения из двух вертолетов общего назначения. Это развертывание еще не реализовано, несмотря на усилия по поиску таких средств. Поэтому, как указывается в письме, было бы благоразумным оставить открытым вариант, при котором два военных вертолета общего назначения МООНЛ будут временно перебазированы в ОООНКИ, чтобы придать ей необходимую мобильность в столь ответственный период.

С учетом вышесказанного я рекомендую Совету Безопасности временно перебазировать на период с 4 по 31 декабря 2011 года из МООНЛ в ОООНКИ три боевых вертолета Ми-24 и два военных вертолета общего назначения, чтобы повысить способность ОООНКИ выполнять необходимые задачи в период выборов. Усиление авиационного подразделения тремя боевыми вертолетами и двумя военными вертолетами общего назначения предполагает направление около 60 человек личного состава.

Чтобы повысить потенциал реагирования ОООНКИ на угрозы безопасности, особенно в районах высокого риска, необходим дополнительный военный и полицейский персонал. Поэтому я рекомендую также Совету Безопасности санкционировать перебазирование из МООНЛ в ОООНКИ одной пехотной роты в составе 150 человек для усиления ОООНКИ в западных районах Кот-д'Ивуара и трех сформированных полицейских взводов с элементами поддержки в составе 100 человек в Абиджан.

Эти подразделения должны быть задействованы в Кот-д'Ивуаре с 4 по 31 декабря 2011 года. Срок развертывания невоенного персонала и военных вертолетов определен с учетом риска, что напряженность в связи с проведением выборов в законодательные органы может привести к насилию до, во время или после голосования ввиду существующей взрывоопасной ситуации в области безопасности.

Секретариат в настоящее время добивается согласия соответствующих предоставляющих войска стран на эти меры. Одна из стран, предоставляющая полицейские контингенты, официально дала согласие на временное перебазирование. Чтобы обеспечить своевременное перебазирование личного состава и техники из МООНЛ в ОООНКИ, я был бы признателен Совету Безопасности за заблаговременное одобрение этих предлагаемых мер.

Буду признателен за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
